



**UNIVERSITÀ  
DI FOGGIA**



HR EXCELLENCE IN RESEARCH

**Dipartimento di Studi Umanistici. Lettere, Beni Culturali, Scienze della Formazione**

La Direttrice del Dipartimento  
Prof.ssa Barbara De Serio

Direzione Ricerca, Alta Formazione,  
Internazionalizzazione e Terza  
Missione  
Dott. Tommaso Campagna

Area Amministrazione, contabilità, ricerca,  
alta formazione e processi AVA  
Dott.ssa Valeria Puccini

**AVVISO DI SELEZIONE PUBBLICA, PER TITOLI E COLLOQUIO, PER L’AFFIDAMENTO DI N. 2 CONTRATTI DI LAVORO AUTONOMO DI NATURA OCCASIONALE PER ATTIVITA’ DI TUTORATO (AZIONE B), DELLA DURATA DI 80 ORE, NELL’AMBITO DELLE INIZIATIVE PREVISTE DAL PIANO PER L’ORIENTAMENTO E IL TUTORATO (POT) DEL PROGETTO “UNISCO-AZIONI INTEGRATE UNIVERSITÀ-SCUOLA PER LE COMPETENZE IN LINGUE, LETTERATURE, MEDIAZIONE LINGUISTICA”**

### **LA DIRETTRICE**

VISTO l’art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30.03.2001, n. 165;  
VISTO l’art. 17, comma 30, del D.L. “Anti-crisi” 1° luglio 2009, n. 78, convertito dalla L. 3 agosto 2009, n. 103;  
VISTO l’art. 15 del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33;  
VISTO lo Statuto dell’Università di Foggia;  
VISTO il Regolamento dell’Università di Foggia per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna (Prot. 33179-I/3 del 22/06/2022, D. R. Rep. n. 1116/2022);  
VISTA la richiesta del prof. Antonio Rosario Daniele in qualità di responsabile scientifico del progetto “UniSco-Azioni integrate Università-Scuola per le competenze in lingue, letterature, mediazione linguistica”, finanziato con le risorse relative alla programmazione triennale 2021-2023, stanziata dall’art. 7 del D.M. n. 289/2021 per la realizzazione del Piano Lauree Scientifiche e dei Piani per l’Orientamento e il Tutorato e che saranno utilizzate dagli Atenei nel corso del triennio 2023-2025, di autorizzazione all’avvio di una procedura di selezione pubblica per n. 2 unità per lo svolgimento di attività di tutorato (azione B);

- TENUTO CONTO che il compenso lordo per ogni singolo contratto, onnicomprensivo degli oneri a carico prestatore e carico Ente, è pari ad € 800,00 (ottocento/00) e la durata è di 80 ore per ciascun contratto da svolgersi in 10 mesi;
- ATTESO che la Giunta di Dipartimento di Studi Umanistici, nella seduta del 25 ottobre 2024, ha autorizzato l'indizione della suddetta procedura selettiva;
- CONSIDERATA la natura temporanea degli incarichi da affidare e la particolare qualificazione delle prestazioni richieste;
- CONSIDERATO che l'affidamento dei predetti incarichi, come previsto dall'art. 7, comma 5 del Regolamento per il conferimento di incarichi a soggetti esterni all'Università degli Studi di Foggia, nonché dall'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30.03.2001, n. 165, è subordinato alla preventiva verifica della mancanza di professionalità interne all'Università e che si procederà alla selezione dei candidati esterni solo nel caso in cui non vi sia la disponibilità dei dipendenti dell'Università di Foggia o nel caso in cui questi non risultino in possesso dei requisiti di ammissione;
- ACCERTATO che, a seguito dell'indagine interna pubblicata sul sito dell'Università di Foggia con Rep. n. 1381/2024, Prot. n. 58377-VII/1 del 29/10/2024, non risulta pervenuta nessuna disponibilità da parte dei dipendenti dell'Università di Foggia;
- CONSIDERATO che per le prestazioni di lavoro richieste dal presente bando sono previste modalità di esecuzione organizzata da parte dell'Università in riferimento ai tempi e al luogo di lavoro;
- ACCERTATA la copertura finanziaria pari ad € 1.600,00 (milleseicento/00), che graverà sui fondi del progetto POT "UniSco-Azioni integrate Università-Scuola per le competenze in lingue, letterature, mediazione linguistica", finanziato con le risorse relative alla programmazione triennale 2021-2023, stanziata dall'art. 7 del D.M. n. 289/2021 per la realizzazione del Piano Lauree Scientifiche e dei Piani per l'Orientamento e il Tutorato e che saranno utilizzate dagli Atenei nel corso del triennio 2023-2025", di cui è responsabile scientifico il prof. Antonio Rosario Daniele;

## **D E C R E T A**

### **Art. 1**

#### **Indizione ed oggetto della selezione**

È indetta una procedura selettiva pubblica, per titoli e colloquio, per l'affidamento di n. 2 contratti di lavoro autonomo per lo svolgimento di attività di tutorato (azione B) nell'ambito del progetto POT "UniSco-Azioni integrate Università-Scuola per le competenze in lingue, letterature, mediazione linguistica", finanziato con le risorse relative alla programmazione triennale 2021-2023, stanziata dall'art. 7 del D.M. n. 289/2021 per la realizzazione del Piano Lauree Scientifiche e dei Piani per l'Orientamento e il Tutorato (POT),

## **Art. 2**

### **Requisiti di ammissione**

Possono partecipare alla selezione pubblica di cui al presente avviso coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

A) essere iscritti al terzo anno del Corso di Studio triennale in Lingue e culture straniere (L-11) presso l'Università di Foggia, a.a. 2024/2025.

Inoltre saranno valutati i seguenti titoli:

1. Esperienza professionale attraverso presentazione del *curriculum vitae*;
2. Attestazioni inerenti alla partecipazione a corsi o laboratori attinenti all'attività di tutorato (oggetto della prestazione);
3. Attestazioni (lettera del/della responsabile) di partecipazione ad attività di volontariato riguardanti l'oggetto della prestazione;
4. Numero CFU raggiunti alla data di presentazione della domanda (attestati da stampa del libretto universitario), massimo 10 punti, così ripartiti:
  - 10 punti, se raggiunti 120 CFU;
  - 8 punti, se raggiunti 100 CFU;
  - 6 punti, se raggiunti 80 CFU;
  - 4 punti, se raggiunti 60 CFU;

Infine, sarà considerato titolo preferenziale il superamento:

- dell'esame di Lingua e traduzione inglese 2 con votazione pari o superiore a 28/30;
- dell'esame di Lingua e traduzione francese 2 con votazione pari o superiore a 28/30;
- dell'esame di Lingua e traduzione tedesca 2 con votazione pari o superiore a 28/30.

Non possono partecipare alla selezione coloro che siano stati destituiti o dispensati dall'impiego presso una Pubblica Amministrazione.

I requisiti prescritti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande di partecipazione alla selezione.

I candidati dipendenti di altra pubblica amministrazione dovranno essere in possesso di autorizzazione allo svolgimento dell'incarico.

I candidati sono ammessi con riserva alla selezione.

L'Amministrazione può disporre in ogni momento, con decreto motivato del Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia, l'esclusione per difetto dei requisiti prescritti.

Non possono essere ammessi alla selezione, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera b), della Legge 30 dicembre 2010, n. 240, coloro che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università di Foggia.

## **Art. 3**

### **Domanda e termini di presentazione**

La domanda di partecipazione alla selezione, sottoscritta dal candidato a pena di esclusione e

redatta in lingua italiana, in carta semplice ed in conformità al modello allegato al presente avviso (Allegato A), dovrà essere indirizzata al Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università di Foggia in via Arpi 176, 71122 Foggia e potrà essere presentata esclusivamente con la seguente modalità:

- a) tramite Posta Elettronica Certificata (PEC) - esclusivamente all'indirizzo **ricercaformazione.studiumanistici@cert.unifg.it**, avendo cura di allegare tutta la documentazione richiesta in formato "pdf" non modificabile, purché l'autore sia identificato ai sensi dell'art. 65 D. Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 (Codice dell'Amministrazione digitale). Non sarà, inoltre, ritenuto valido l'invio da casella di posta elettronica semplice/ordinaria anche se indirizzata alla PEC suddetta.

La domanda dovrà pervenire, insieme alla documentazione allegata, **entro il 28 novembre 2024 alle ore 08:00.**

#### **Art. 4**

#### **Dichiarazioni da formulare nella domanda**

Nella domanda il candidato deve dichiarare sotto la propria responsabilità:

- a) il cognome e nome (le donne coniugate dovranno indicare il cognome da nubili);
- b) il codice fiscale;
- c) il luogo e la data di nascita;
- d) la residenza anagrafica;
- e) la cittadinanza e la lingua madre di origine;
- f) il possesso dei requisiti di ammissione, come indicato dall'art. 2 del presente avviso di selezione.
- g) il possesso dei titoli valutabili previsti all'art. 6 del presente avviso di selezione;
- h) il Comune di iscrizione nelle liste elettorali, ovvero i motivi della mancata iscrizione;
- i) di godere dei diritti civili e politici ovvero i motivi del mancato godimento.  
I cittadini stranieri devono dichiarare di godere dei diritti civili e politici negli Stati di appartenenza o di provenienza ovvero i motivi del mancato godimento;
- j) di non aver mai riportato condanne penali e di non aver procedimenti penali in corso; in caso contrario indicare le condanne riportate e la data della sentenza dell'autorità giudiziaria che ha irrogato le stesse (indicare anche se sia stata concessa amnistia, condono, indulto, perdono giudiziale o non menzione, ecc.) ed i procedimenti penali pendenti;
- k) di non essere stato destituito o dispensato dall'impiego presso una pubblica amministrazione, né dichiarato decaduto ai sensi dell'art. 127, lettera d), del D.P.R. 10.1.1957, n.3 e di non essere stato licenziato per aver conseguito l'impiego mediante la produzione di documenti falsi o con mezzi fraudolenti;
- l) di non avere un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con il Rettore, con il Direttore Generale o con un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Università degli Studi di Foggia;
- m) per i dipendenti di pubbliche amministrazioni, gli estremi dell'autorizzazione rilasciata dall'amministrazione di appartenenza o, in mancanza, della richiesta di autorizzazione;
- n) il preciso domicilio eletto ai fini della partecipazione alla selezione;
- o) l'indirizzo di posta elettronica certificata, nonché i recapiti telefonici.

La domanda deve contenere in modo esplicito tutte le dichiarazioni di cui sopra. L'omissione di una delle dichiarazioni, ad eccezione di quella indicata ai punti g), m) ed n), determina l'invalidità della domanda stessa, con l'esclusione dell'aspirante dalla selezione. L'Amministrazione non assume alcuna responsabilità nel caso di dispersione di comunicazioni dipendente da inesatta indicazione del recapito da parte del candidato o da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento di recapito indicato nella domanda, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o comunque imputabili a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore.

## **Art. 5** **Documentazione da allegare alla domanda**

Alla domanda di partecipazione alla selezione dovranno essere allegati:

- a) la fotocopia di un documento di riconoscimento attestante l'identità e del codice fiscale;
- b) il *curriculum vitae* datato, debitamente sottoscritto e con l'esplicita indicazione che tutto quanto in esso dichiarato corrisponde a verità, ai sensi delle norme in materia di dichiarazioni sostitutive di cui agli artt. 46 e seguenti del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, dal quale si evinca il possesso dei titoli valutabili, ai sensi del successivo art. 6 dell'avviso di selezione, in aggiunta ai requisiti di ammissione di cui al precedente art. 2;
- c) per i dipendenti di pubbliche amministrazioni, l'autorizzazione rilasciata dall'amministrazione di appartenenza o, in mancanza, copia della richiesta presentata;
- d) l'informativa e l'autorizzazione al trattamento dei dati, la cui sottoscrizione risulta necessaria al fine di dare corso alla richiesta di partecipazione alla presente selezione (Allegato 1).

Non saranno presi in considerazione documenti e titoli pervenuti oltre il termine di cui all'art. 3 del presente avviso di selezione.

L'Università si riserva la facoltà di procedere ad idonei controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive rilasciate dai candidati.

## **Art. 6** **Commissione di selezione, valutazione dei titoli e svolgimento del colloquio**

La selezione sarà effettuata da apposita Commissione giudicatrice, nominata con decreto della Direttrice del Dipartimento di Studi Umanistici nel rispetto delle vigenti disposizioni in materia.

La Commissione giudicatrice potrà avvalersi di strumenti telematici di lavoro collegiale, fatta salva la riunione relativa al colloquio, in cui è prevista la presenza del candidato.

La Commissione disporrà di 50 punti complessivi così suddivisi: 20 punti per la valutazione dei titoli e 30 punti per il colloquio.

La Commissione definisce, preliminarmente, i criteri di valutazione dei candidati. Procedo, quindi, alla verifica circa il possesso da parte di ciascun candidato dei requisiti di cui all'art. 2. Ove accerti la mancanza o l'incongruità anche di uno solo di tali requisiti, la Commissione esclude il candidato dalla selezione.

Dopo aver accertato il possesso dei requisiti su indicati da parte dei candidati, la Commissione procede nella valutazione dei titoli presentati dai candidati ammessi alla selezione secondo i criteri sotto indicati:

a) Fino a 20 per i titoli valutabili così determinati:

- valutazione dell'esperienza professionale attraverso presentazione del curriculum vitae, massimo 10 punti, così ripartiti: 5 punti per attestazione inerente alla partecipazione a corsi o laboratori attinenti all'attività di tutorato (oggetto della prestazione); 5 punti per attestazione (lettera del/la responsabile) di partecipazione ad attività di volontariato riguardanti l'oggetto della prestazione;
- Numero CFU raggiunti alla data di presentazione della domanda (attestati da stampa del libretto universitario), massimo 10 punti, così ripartiti:  
10 punti, 120 CFU;  
8 punti, 100 CFU;  
6 punti, 80 CFU;  
4 punti, 60 CFU;
- Sarà considerato titolo preferenziale il superamento:
  - dell'esame di Lingua e traduzione inglese 2 con votazione pari o superiore a 28/30;
  - dell'esame di Lingua e traduzione francese 2 con votazione pari o superiore a 28/30;
  - dell'esame di Lingua e traduzione tedesca 2 con votazione pari o superiore a 28/30.

La valutazione dei titoli si svolgerà il giorno **02 dicembre 2024, alle ore 09:00**, in modalità telematica.

- Ai candidati ammessi a sostenere il colloquio la valutazione dei titoli sarà comunicata contestualmente allo svolgimento del colloquio.

Il colloquio sarà volto a verificare le conoscenze sulle attività relative al:

- Conoscenza e competenza della lingua inglese e traduzione dall'inglese, della lingua francese e traduzione dal francese, della lingua tedesca e traduzione dal tedesco, competenze di *public speaking*;
- Conoscenza del Regolamento Didattico di Ateneo, del Regolamento di Ateneo per l'Orientamento e il Tutorato, dei Servizi resi agli studenti, dei Modelli di tutorato, dell'Offerta formativa del Corso di Studio triennale in Lingue e culture straniere e relativo regolamento, del Regolamento tesi e Regolamento tirocini, del Regolamento biblioteca DISTUM e del Programma Erasmus Dipartimento di Studi Umanistici.

Per il colloquio la commissione disporrà di 30 punti.

La prova non si intenderà superata se il candidato non avrà conseguito almeno 18 punti dei 30 disponibili.

- Il colloquio si svolgerà il giorno **02 dicembre 2024, alle ore 10:00**, in modalità telematica, i link del colloquio verrà condiviso con i candidati ammessi alla prova orale nei tempi utili.

La pubblicazione di tale data ha valore di notifica a tutti gli effetti.

Eventuali variazioni della data, dell'ora o del luogo per lo svolgimento della prova d'esame, verranno pubblicate sulla pagina web [www.unifg.it](http://www.unifg.it) nella sezione dedicata.

La mancata presentazione al colloquio da parte del candidato nel giorno e nell'orario stabilito comporterà l'esclusione dalla procedura di selezione.

Per sostenere la prova d'esame, i candidati dovranno essere muniti di un documento di riconoscimento in corso di validità, pena l'esclusione dalla procedura di selezione.

Espletata la prova d'esame, la Commissione, con motivata relazione, compila la graduatoria generale di merito. In caso di parità di punteggio il contratto di lavoro autonomo sarà attribuito al candidato più giovane di età. Il contratto di lavoro autonomo che, per la rinuncia del vincitore, resta disponibile sarà assegnato al successivo idoneo secondo l'ordine della graduatoria di merito.

Gli atti relativi alla procedura di selezione e la graduatoria di merito saranno approvati con decreto del Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici.

La graduatoria finale sarà resa nota nell'apposita pagina web dell'Ateneo relativa ai bandi per il personale tecnico-amministrativo.

### **Art. 7**

#### **Durata, conferimento dell'incarico e compenso previsto**

L'attribuzione dell'incarico al personale dipendente dell'Università di Foggia verrà formalizzata con una lettera d'incarico e sarà a titolo gratuito. In mancanza, l'attribuzione dell'incarico a personale esterno avverrà mediante stipula di un contratto di lavoro autonomo ai sensi dell'art. 7, commi 6 e 6-bis, del D. Lgs. 30.03.2001, n. 165, per il quale verrà corrisposto un compenso lordo, onnicomprensivo delle ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del prestatore e degli oneri a carico dell'Ateneo, di € 800,00 e la durata è di 80 ore, da svolgere in 10 mesi.

Il pagamento del compenso sarà subordinato alla dichiarazione di regolare esecuzione sottoscritta dal prof. Antonio Rosario Daniele, responsabile scientifico del progetto. Il contratto acquisterà efficacia, ai sensi dell'art. 15, cc. 1 e 2, del D. Lgs. 14 marzo 2013, n. 33, dalla data di assolvimento degli obblighi di pubblicazione sul sito istituzionale dell'Università degli estremi del contratto stesso, del nominativo del prestatore, del suo *curriculum vitae*, dell'oggetto dell'incarico e del relativo compenso, nonché di comunicazione alla Presidenza del Consiglio dei Ministri – Dipartimento della funzione pubblica dei relativi dati ai sensi dell'articolo 53, comma 14, secondo periodo, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 e successive modificazioni. Al suddetto contratto si applicano le disposizioni vigenti in materia fiscale, previdenziale e assicurativa. In particolare, il collaboratore, nei casi previsti dalla legge, avrà l'obbligo di iscrizione alla gestione separata INPS.

### **Art. 8**

#### **Trattamento dei dati**

Questa Università si impegna a trattare i dati forniti dal candidato nel rispetto dei principi di cui al Regolamento UE n. 679/2016 in materia di protezione dei dati personali. Titolare del trattamento è l'Università di Foggia, con sede legale in Foggia, Via Gramsci n. 89/91 – PEC: protocollo@cert.unifg.it. Il Rappresentante Legale dell'Università di Foggia è il Rettore pro tempore Prof. Lorenzo Lo Muzio, domiciliato per la carica, presso la sede legale dell'Ente, Via Gramsci n. 89/91, 71122 Foggia.

Il Responsabile Protezione Dati Personali è l'Avv. Nicola Fabiano, PEC: rpd@cert.unifg.it.

**Art. 9  
Pubblicità**

Il presente avviso verrà pubblicato mediante affissione all'Albo ufficiale di Ateneo e sul sito web dell'Università.

**Art. 10  
Responsabile del Procedimento**

Ai sensi della Legge 7.08.1990, n. 241 e successive modificazioni ed integrazioni, il responsabile del procedimento di selezione è il Dott. Severo Cardone – Servizio Ricerca e Alta formazione - Via Arpi, 176 – Foggia (tel. 0881-338670, e-mail: severo.cardone@unifg.it).

**Art. 11  
Norme finali e di rinvio**

Per tutto quanto non espressamente previsto dal presente avviso di selezione si applica la normativa vigente in materia, in quanto compatibile.

**La Direttrice  
Prof.ssa Barbara De Serio**